

**原教界** 是一本報導有關原住民族事務與教育的情報誌，不管是最新的教育趨勢、族語教育、藝文活動、學術研究與國際交流等等，內容包羅萬象。10年來，在政治大學原住民族研究中心主任林修澈教授的支持下，王雅萍、黃季平、官大偉、李台元、伊萬納威、陳誼誠等堅強的編輯群，一步一腳印，從艱辛草創至今開花結果，在大家戮力以赴之下，儘管發行量不多，但訂閱人數卻能逐漸增加，且讓《原教界》儼然成為原住民族教育最權威也最具學術價值的雜誌。

撫今追昔，我們也要對10年前協助創辦《原教界》的教育部與原民會長官，表達崇高的敬意與謝意。敬佩他們的遠見與開創精神，感謝他們為原住民族多元文化與文化傳承所注入的心血。10年來，《原教界》一直以做為原住民族的「公器」自我期許，兢兢業業重建原住民的自信心，宣揚原住民族文化與智慧，增進族語文化的認同，重視原住民應有的合理權益，擴大原住民族的國際視野與交流範圍。《原教界》也是瞭解原住民族的一個重要管道，從觀念的啟發、宣傳、討論、溝通，乃至行動的倡導，內容幾乎無所不包。

隨著科技進步，在有限的經費與人力之下，編輯部運用最新數位科技技術，將《原教界》以雲端科技方式處理，方便讀者閱讀，大大擴展了《原教界》的能見度。《原教界》力求精益求精的進步精神與企圖，再度展露無遺，贏得大家的尊敬與佩服。

相信《原教界》穩健踏實又創新求變的執行下，假以時日，《原教界》必將成為萬世傳承的重要人文典籍。欣逢《原教界》創刊十週年，謹綴數言期許《原教界》持續發行永世傳承，並對本刊諸多貢獻之士表達敬佩與祝賀之意。◆



### 游純澤

花蓮師專國教科畢業，國立台北教育大學國民教育研究所碩士。先後曾在新北市雙溪國小、澳底國小、長安國小、樟樹國小與金龍國小擔任校長。體認到政府對原住民族教育的資源分配不公，毅然決然投入原住民族的教育事業中，成立「原教輔導團」，復振原住民族語言並提升原住民學生的學習成就。目前為新北市聘任督學，持續推動民族教育。

## 走過從前 雖艱卻甜

對於本刊的期許 ▼

かつての歩みは辛くても美しく

Tough Times Produce Sweet Memories

文 | 游純澤 (新北市聘任督學)

